



STADIONZEITUNG

HEIMSPIEL

präsentiert von:

 **COC-AG.de**

Digitale Lösungen für echte Champions

 **BURGHAUSEN**



JETZT BEWERBEN

IT-Spielmacher*innen gesucht

Du liebst IT, Teamwork & willst richtig was bewegen?

COC-AG.de/karriere/stellenportal

**C
O
C**

Ihre digitale "Betriebsversicherung" **CLOUD IN A BOX**

Ein einziger Systemausfall, ein unerwartetes IT-Problem oder der plötzliche Weggang eines IT-Verantwortlichen kann den Geschäftsbetrieb erheblich stören.

Mit dem Managed IT-Service CLOUD IN A BOX sichern Sie Ihr Unternehmen gegen diese Risiken ab & halten den Geschäftsbetrieb stabil.

Damit Ihre digitale Infrastruktur läuft.



**Risiken werden eliminiert,
bevor sie Schaden verursachen**

**Keine Ausfälle für eine stabile
Geschäftstätigkeit**



**Zugriff auf erfahrenes
IT-Experten-Team**

**Professionelle Sicherung
Ihrer Daten & Backups**



**Benutzerberechtigungen &
Sicherheit Ihrer Endgeräte im Griff**

**Entlastung für Ihr Team
Kein Personalrisiko**



**Fixe Monatskosten je User
Volle Flexibilität**

CLOUD IN A BOX als Managed IT-Service sorgt dafür, dass Ihre Mitarbeitenden handlungsfähig bleiben, Ihr Geschäft zuverlässig läuft und Sie keine unliebsamen Überraschungen erleben.

Wir kümmern uns um Ihre digitale Arbeitsumgebung

Mit CLOUD IN A BOX sorgen wir für einen reibungslosen Betrieb Ihrer Microsoft Cloud Umgebung

www.coc-ag.de/cloud-in-a-box



Unsere Leistungen

- Unfallinstandsetzung
- Windschutzscheiben Service
- Bremsen- & Auspuffservice
- Wartung & Kundendienst
- Reifen- & Felgenservice
- TÜV & AU-Abnahme
- KFZ-Reparaturen
- Klimaservice



KFZ-Mechatroniker



Du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung als KFZ-Mechatroniker,

möglichst Berufserfahrung,

Schrauber-Leidenschaft,

Benzin im Blut?

Dann bist Du in unserem Team genau richtig!



Mühldorfer Str. 41 - 84503 Altötting - Tel. 08671 / 4376





Schlüsselfertig bauen

mit Ihrem Holzhausprofi
aus der Region



„ Mit rund 40 Mitarbeitern
realisieren wir Ihr Traumhaus:
Individuell geplant und
nachhaltig produziert
für ein gutes Klima! „

Franz Gröbl, Geschäftsführer Holzbau Gröbl GmbH

Gewerbestraße 19 | 84543 Winhöring
086 71 9 57 33-0 | info@holzbau-gruebl.de

www.holzbau-gruebl.de



★★★★★
ZIMMEREI HOLZBAU
GRÜBL GmbH

La Piazzetta



KAPELLPLATZ 24 - 84503 ALTÖTTING

Täglich ab 9.30 Uhr geöffnet.

📷 la_piazzetta_altötting 📷

ITAL. EIS
HAUSGEMACHT

CAFE

KUCHEN

PIZZA

SALATE



Hinten v.l

Adamhuber Lukas, Ramstetter Levin, Linhart Pascal, Strasser Nick, Obermeier Christopher, Sammereier Maximilian, Schulz Christoph, Spinner Sebastian

Mitte von links:

Welder de Souza Lima, Grabmeier Johann, Neugirg Sandra, Hofschaller Franz, Lukic Milos, Hahn Wolfgang, Duxner Tobias, Seils Yannik, Lechner Lukas, Huber Christoph, Dr. Gleißner Sebastian

Vorne v.l

Vogl David, Grübl Maximilian, Schlett Wagner Benjamin, Eschler Jonas, Weber Egon, Thanner Sebastian, Hefter Simon, Ade Dennis, Dafinger Luis

Es fehlen:

Peiß Ralf, Thiel Leonhard, Winklbauer Thomas

Liebe Fußballfreunde,

es geht wieder los! Zum heutigen Bayernligaauftakt mit Saisoneroöffnung darf ich Euch alle herzlich in der Holzbau Gröbl Arena begrüßen. Ein herzliches Willkommen dem Chef des Bayerischen Fußballverbandes, Dr. Christoph Kern, dem Antenne Bayern-Team um Wolfgang Leikmoser, Manni Schwabl sowie allen 18 Vereinen der Bayernliga Süd, die beim Auftakt hier in Erlbach dabei sind. Ebenso allen weiteren Ehrengästen ein herzliches Grüß Gott bei uns in Erlbach. Mein besonderer Gruß gilt aber den beiden Personen, die heute gebührend geehrt werden: Unserer U17 Europameisterin Laura Dafinger sowie Elisabeth Dobmeier, der Lebensretterin von David Vogl. Und schließlich freuen wir uns noch auf den heutigen Gegner, unsere Freunde von der Spvgg Hankofen-Hailing sowie auf das eingeteilte Schiedsrichtergespann um Johannes Wagner (SV Zuchering/Ingolstadt).

Sportlich geht eine äußerst schwierige Vorbereitung aus SVE-Sicht „Gott sei Dank“ zu Ende. Was die letzten Wochen an negativen Ereignissen und Verletzungen zusammengekommen ist, reicht eigentlich für eine Saison. Aber es muss weiter gehen und für den verbliebenen Kader heißt es jetzt Gas geben und als Mannschaft zusammenstehen. Es müssen Punkte her, egal wie – und das am besten bereits beim heutigen Auftakt gegen den Absteiger aus der Regionalliga Bayern, die Dorfbuam aus Hankofen. Freuen wir uns gemeinsam auf ein schönes Rahmenprogramm, ein packendes Spiel und dann auf einen gemütlichen, geselligen Ausklang mit Freunden. Schön dass ihr dabei seid!

Und nun gute Unterhaltung beim SV Erlbach. Danke auch an alle Sponsoren, ehrenamtlichen Helfer & an die Freiwillige Feuerwehr Endlkirchen, die alle zum Gelingen der heutigen Veranstaltung beitragen. Nun aber genug der Vorrede! Lassen wir die Kugel rollen – auf geht's, SVE!

Für die Vorstandschaft

Manfred Grabmeier



BAUEN SIE IHRE ZUKUNFT IM B+D KARRIERERAUM.



baierl + demmelhuber ist ein mittelständisches, inhabergeführtes Unternehmen. Als führende Spezialisten im Bereich des hochqualitativen Innenausbaus verwirklichen wir die Visionen unserer anspruchsvollen Auftraggeber – überall auf der Welt, seit 1964. Mit mehr als 900 Mitarbeitern an 15 Standorten werden Innenräume für namhafte Retail-Marken, exklusive Hotels und internationale Airlines ebenso wie öffentliche Großprojekte und moderne Büro-welten realisiert.

Der B+D Karriereraum ist das Symbol für unsere vielfältigen Karrieren. Mit Herz + Verstand werden nicht nur Innenräume gebaut, sondern auch die individuellen Karriereräume der Mitarbeiter – nach den eigenen Wünschen und Fähigkeiten – gefördert und gestaltet. Werden Sie Teil des Teams!



WIR BIETEN IHNEN:

 Flexible Arbeitszeiten	 Gesundheitsvorsorge	 Essenszuschlag	 Barrierefrei
 Attraktive Vergütung	 Betriebliche Altersvorsorge	 Ferienthemen	 Direkte Auto- bahnverbindung
 Weiterbildung	 SmartLeasing	 Mitarbeiterrabatte	... und vieles mehr!

BEWERBEN SIE SICH JETZT!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Initiativbewerbung via Online-Bewerbungsformular auf unserer Website oder per Mail an personal@demmelhuber.de.



Ihr spielt mit
dem Runden.

Wir machen
das Eckige.

Schlagmann Poroton. Unter den Ziegeln der Tabellenführer.
Kann Wärmeschutz, Schallschutz, Brandschutz uvm. Und das alles aus reiner Natur.
Der ideale Baustoff für Häuser, Hallen, Heimspiele.

SCHLAGMANN
POROTON®

www.schlagmann.de



Wir bedanken uns für das heutige Heimspiel bei den Holzland Maradonas – aber was ist das eigentlich?

Der Podcast des gepflegten Amateurfußballs

Podcasts gibt es mittlerweile wie Sand am Meer – einen, der sich ausschließlich dem Amateurfußball im Landkreis Altötting und der umliegenden Region widmet, gab es bislang aber nicht.

Ob auf dem Weg in die Arbeit, beim Sport oder daheim bei der Hausarbeit – Podcasts gehören für viele längst zum Alltag. Und weil Käse, Bam und Pete selbst begeisterte Podcast-Hörer sind und durch ihre vielen – teils bis heute aktiven – Jahre auf und neben dem Fußballplatz unzählige Geschichten erlebt haben, entstand Anfang 2026 die Idee zu den **Holzland Maradonas**.

Locker, authentisch und immer mit einer guten Portion Schmäh – oder, wie man bei uns sagt: *Biernschmatz* – sprechen die drei über alles, was den Amateurfußball ausmacht. Dabei geht es nicht nur um Ergebnisse und Tabellen, sondern vor allem um die Menschen, Anekdoten und Erlebnisse, die den Fußball in unserer Region so besonders machen.

Gemeinsam mit Gästen, die den Amateurfußball über viele Jahre geprägt haben, begeben sich die Holzland Maradonas auf die Suche nach den besten Geschichten – mal lustig, mal emotional, aber immer mit viel Herzblut für den Fußball.

Hört rein – und schaut gerne bei unserem Stand vorbei! Dort erfahrt ihr alles über unser geplantes Live-Event am **Samstag, 19. September 2026**, in der Burgkeller-Bar in der Altstadt von Burghausen. Außerdem gibt es Infos zu unserem Holzland-Maradonas-Merch und natürlich die Gelegenheit, mit uns ins Gespräch zu kommen.

Wir freuen uns auf euch – und wünschen allen ein spannendes Bayernliga-Auftaktspiel!

www.laumer.de

Laumer

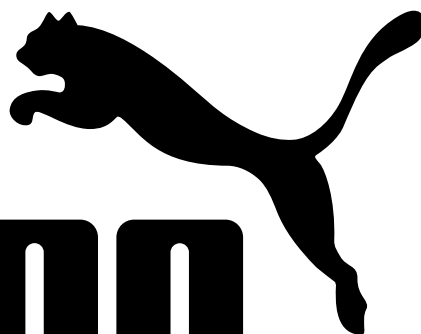
**UNSERE GARAGEN HALTEN,
WAS SIE VERSPRECHEN!**



Ausrüstungspartner des **SV Erlbach**



HOFBAUER
TEAMSPORT



PUMA®

p u m a . c o m

Alles für Vereine, Mannschaften und Fußballer!

Simon-Breu-Str. 10
D-84359 Simbach/Inn
tel: +49 (0)8571 920351
mail: info@laola.biz
web: www.laola.biz

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 09.00-18.00 Uhr
Sa 09.00-13.00 Uhr
Für Vereine und Firmen
auch nach Vereinbarung!

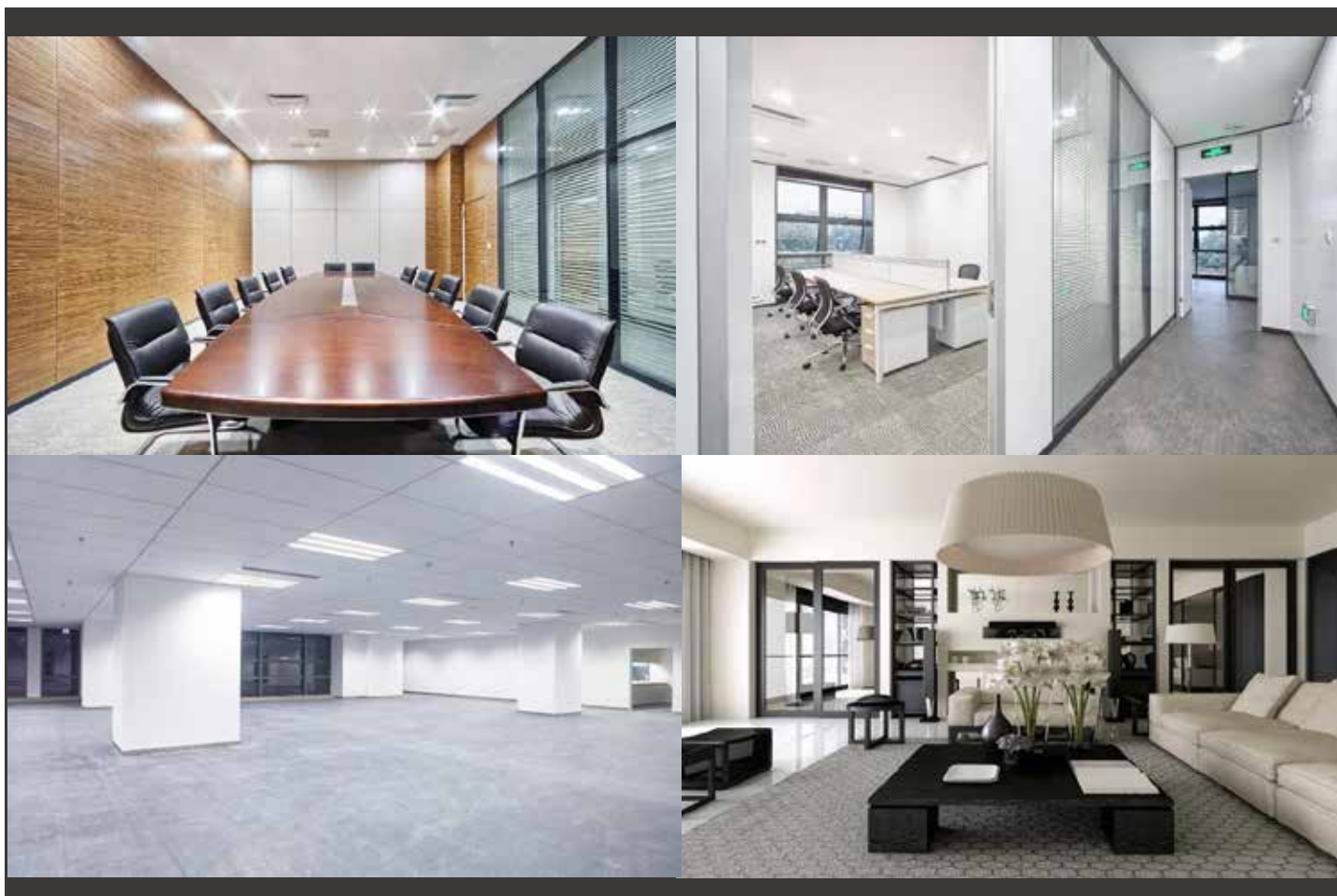


**TEAM
SPORT
PROFIS**



KRAPF

SCHREINEREI – INNENAUSBAU GmbH



KRAPF GmbH * Fraundorf 9 * 84335 Mitterskirchen * Tel 08725/910166
Büro Dingolfing * Mengkofener Str. 29 * 84130 Dingolfing * Tel 08731/324440
info@krapf-innenaubau.de * www.krapf-innenaubau.de

KADER 1. MANNSCHAFT



Weber Egon



Thanner Sebastian



Eschler Jonas



Seils Yannik



Schulz Christoph



Schlett Wagner Benjamin



Linhart Pascal



Hahn Wolfgang



Vogl David



Strasser Nick



Spinner Sebastian



Sammereier Maximilian



Ramstetter Levin



Obermeier Christopher



Lukic Milos



Hefter Simon



Grübl Maximilian



Duxner Tobias



Dafinger Luis



Ade Dennis



Adamhuber Lukas



Thiel Lenny



Winklbauer Thomas



RASPL'S GENUSS.WELTEN

**EXKLUSIVE STEAKS | REGIONALE
GERICHTE | LÄSSIGE SPECIALS**



**EIN GEKONNTER MIX AUS BAYRISCHER TRADITION
UND REGIONALER BEEF-KÜCHE.**

BAYRISCH.LÄSSIG.LIEBENSWERT.

Raspl's Genuss-Schmiede | Tüblinger Straße 1-2 | 84579 Unterneukirchen
☎ 08634 / 15 35 | 🌐 www.raspl.de | ✉ info@raspl.de



BESTER WEIN. BESTE BERATUNG.

*Käse • Antipasti • Salami • Schinken
Präsentkörbe • edle Schokoladen + Pralinen
stilvoll und exklusiv*

GENUSS SCHENKEN!



WEIN & FEINE KOST VIEHBECK

NEUÖTTING STADTPLATZ MITTE

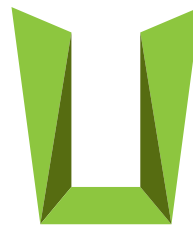
Ludwigstraße 85/87, 84524 Neuötting · 08671 882212
kontakt@viehbeck.de · www.viehbeck.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 - 18.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

STATISTIK 1. MANNSCHAFT



 Lukas Adamhuber Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Denis Ade Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Luis Dafinger Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Tobias Duoxner Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Jonas Eschler Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Maximilian Grübl Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Wolfgang Hahn Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Simon Hefter Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Pascal Linhart Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Milos Lukic Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Christopher Obermeier Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Levin Ramstetter Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Maximilian Sammereier Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Benjamin Schlettewagner Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Christoph Schulz Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Yannik Seils Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Sebastian Spinner Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Nick Straßer Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Sebastian Thanner Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Leonhard Thiel Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 David Vogl Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0
 Egon Weber Deutsch								
	0	0	0	0	0	0	0	0



SCHREINEREI
UNTERHUBER



Für Unternehmen bis 50 IT-Arbeitsplätze

WIR PRÜFEN IHRE IT AUF HERZ & NIEREN

SERVICE
FÜR 0€

Ihr kompletter 360°-IT-Check

RISIKEN ERKENNEN

Wir decken Schwachstellen auf, bevor es teuer wird

360° DURCHLEUCHTUNG

Kompletter Check von Sicherheit, Backup & WLAN

KLARTEXT-DIAGNOSE

Verständliche Lösungen ohne Fachchinesisch



ZUM 360°
CHECK

Weitere Infos unter: www.vibru-med.de/check

vibru-med 



CENTRAL

WOHN- und GEWERBEBAU GmbH

Mühldorfer Straße 14a - 84503 Altötting
Telefon (08671) 928530



Informationen über aktuelle Bauvorhaben unter: www.centralwohnbau.de

TABELLE 1. MANNSCHAFT



PL	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
1.	FC 1920 Gundelfingen	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	FC Deisenhofen	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	FC Ismaning	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	FC Pipinsried	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	FC Spfr. Schwaig	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	FSV Pfaffenhofen	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	SV Erlbach	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	SV Heimstetten	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	SV Kirchanschöring	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	SV Schalding-Heining	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	SpVgg Hankofen-Halling	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	SpVgg Landsut	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	TSV 1860 München 2	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	TSV 1860 Rosenheim	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	TSV 1874 Kottern	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	TSV 1830 Wasserburg a. Inn	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	TSV Schwabmünchen	0	0	0	0	0:0	0	0
1.	TuS Geretsried	0	0	0	0	0:0	0	0



D-84359 Simbach/Inn

Gewerbering 14

Tel. 08571/91 31-0

Fax 08571/91 31 23

E-Mail: info@biertreber.de

www.biertreber.de

Treber-Vertriebs GmbH Gebrüder Kühnert



- Bierhefe
- Biertreber (lose bzw. Schlauch)
- ActiProt (Eiweißfutter)
- Kartoffelpülpe, Apfeltrester
- Rübenpressschnitzel u. -kleinteile

Weitere Produkte auf Anfrage





Sauber
g'sportelt!

Hier geht's rund!
Wir unterstützen Sportvereine
in unserer Heimat.

esb.de

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN



Kimbeck



BMW MOTORRAD

nur 49 €*mtl. Versicherung!
Sonderaktion auf den 1er BMW!



*Die Monatsprämie von 49 € enthält die gültige Versicherungssteuer (19 %).
Gültig für Privatkunden beim Leasing eines BMW 1er (F70). Es gelten die Vertragsbedingungen der VHV Allgemeine Versicherung AG. Alle Infos unter bmw-kimbeck.de.
Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand 11/2025.

Autohaus Kimbeck GmbH

Niederndorf 26, 84307 Eggenfelden
Franz-Stelzenberger-Straße 5, 84347 Pfarrkirchen
www.bmw-kimbeck.de, info@bmw-kimbeck.de

SpVgg Hankofen-Hailing

Das erste Heimspiel der neuen Saison hält gleich einen Gegner bereit, der in Erlbach noch bestens in Erinnerung ist: die SpVgg Hankofen-Hailing. Das letzte Aufeinandertreffen liegt ein Jahr zurück – und endete für den SV Erlbach äußerst bitter.

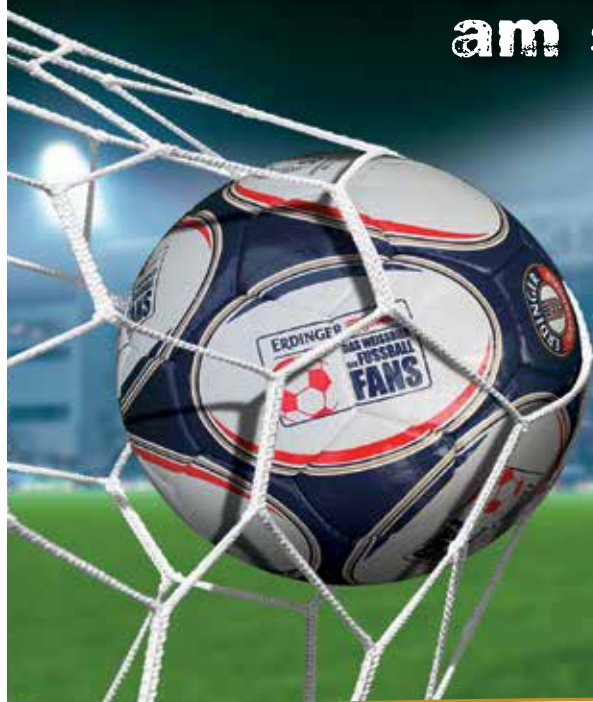
Im Relegationsrückspiel am 27. Mai 2025 in Hankofen musste unsere Mannschaft nach der 0:1-Hinspielniederlage einen Rückstand aufholen. Der SVE erwischte einen starken Start, ging verdient mit 1:0 in Führung und war dem Ausgleich in der Gesamtwertung ganz nah. Doch mit dem Treffer zum 1:1 machte Hankofen sämtliche Erlbacher Aufstiegshoffnungen zunichte und sicherte sich den Sprung in die Regionalliga.

Nach nur einer Saison musste die Spielvereinigung als Tabellenletzter jedoch den direkten Wiederabstieg hinnehmen. Nun kommt es in der Holzbau Grübl Arena zur Neuauflage dieses Duells – diesmal in der Bayernliga. Ob die beeindruckende Kulisse der beiden Relegationsspiele erreicht wird, bleibt abzuwarten. Dennoch dürfen sich die Zuschauer auf eine stimmungsvolle Partie mit zahlreichen Besuchern freuen.

Auch personell hat sich bei beiden Vereinen einiges getan. Bei Hankofen haben unter anderem Andreas Wagner, der im Relegationshinspiel den Siegtreffer erzielte, sowie Patrick Choroba, Daniel Rabanter, Cem Cevizci und Motivationskünstler Florian Sommersberger den Verein verlassen. Neu im Kader stehen Matthias Mittag, Fabian Hanula, Michael Lummer und Benedikt Troffer.

Doch nicht nur der Gegner präsentiert sich mit verändertem Gesicht – auch der SV Erlbach hat seinen Kader im Sommer umfassend erneuert. Umso spannender wird es sein zu sehen, welche Mannschaft den besseren Start in die neue Saison erwischt. Die Voraussetzungen sind jedenfalls gegeben für ein interessantes und umkämpftes Duell zweier ambitionierter Teams.

Mit uns genießen Sie die Tore am schönsten!



AGIP-AIGNER

TANKSTELLE UND BISTRO

Direkt an der B20 bei Zeilarn



Car Wash



Frühstück, Mittagessen, Abendessen, Getränke und Kaffee



Am Mühlbach 1 | 84367 Zeilarn | Telefon 0 85 72/96 91 33 60



Richtig abgesichert ins „Abenteuer Leben“ starten.

No risk – more fun!

Gerne beraten wir Dich, was mit Deinem Krankenversicherungs-Schutz nach der Schule passiert! Und welche gesunde Ergänzung zu Dir passt.

Landesdirektion

Berg Saxberger GmbH & Co. KG

Friedrich-Ebert-Str. 2, 83308 Trostberg

Telefon: 08621-98120

info.berg-saxberger@continentale.de

<https://www.continentale.de/web/info-berg-saxberger>

Vertrauen, das bleibt.


Die
Continentale

DIE NÄCHSTEN SPIELE



Tag	Datum	Zeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft
Di.	14.07.2026	19:30	SV L. Tacherting	SV Erlbach 2
Do.	16.07.2026	19:30	SV Erlbach	SpVgg Hankofen-Hailing
So.	19.07.2026	16:00	SG Eggenfelden 2	SV Erlbach 2
Fr.	24.07.2026	18:30	SpVgg Landshut	SV Erlbach
Fr.	31.07.2026	19:30	SV Erlbach	FC Deisenhofen
Sa.	01.08.2026	18:00	SV Erlbach 2	SV Tüßling
Fr.	07.08.2026	19:00	TSV 1880 Wasserburg	SV Erlbach
Fr.	07.08.2026	19:00	SV Unterneukirchen	SV Erlbach 2
Fr.	14.08.2026	19:30	SV Erlbach	FC 1920 Gundelfingen
So.	16.08.2026	offen	SV Erlbach 2	TSV Traunwalchen
Di.	18.08.2026	19:00	SV Kirchanschöring	SV Erlbach
Fr.	21.08.2026	18:00	TSV Heiligkreuz	SV Erlbach 2
Fr.	21.08.2026	19:30	FC Spfr. Schwaig	SV Erlbach
Fr.	28.08.2026	19:30	SV Erlbach	FC Ismaning



Lassen Sie sich in unserem idyllischen Landgasthaus von unserer gutbürgerlichen Küche verwöhnen.

Unser Saal eignet sich sowohl für große Hochzeiten, als auch für Betriebs- und Vereinsveranstaltungen. Im gemütlichen Gast- und Nebenzimmer finden Sie den geeigneten Rahmen für alle Familienfeste.

Bei schönem Wetter freuen wir uns, Sie in unserem neu angelegten Biergarten bewirten zu dürfen.

Familie Auer, Endlkichen, 0 86 70 / 91 99 35

Wir sind Ihr Partner für einen schnellen, risikofreien und effizienten Übergang zu erneuerbaren Energien.



Photovoltaik



Speicheranlagen



Fernwärme



E-Mobilität



Energy Partners



Windenergie



„Ja, wir verwenden Geschmacksverstärker:
Innovation, Qualität und ausgezeichnetes Design.“

MMT-INOX
GmbH



Im Gewerbepark 6

84307 Eggenfelden

Telefon 08721/1250-444

Whats App 08721/1250-444

Email: info@mmt-inox.de

Internet: www.mmt-inox.de

Facebook: MMT-Inox GmbH

Instagram: [mmt_inox_gmbh](https://www.instagram.com/mmt_inox_gmbh)

Terrassenüberdachungen und Markisen – Gartenzäune und Tore – Balkonanlagen und Geländer
Treppen – Eingangsvordächer

VORBEREITUNGSSPIELE



Foto: Zucker

Folgende Testspiele bestritt unser Team in der Vorbereitung:

SV Erlbach – DJK SV Vornbach (Landesliga Mitte) 7:0

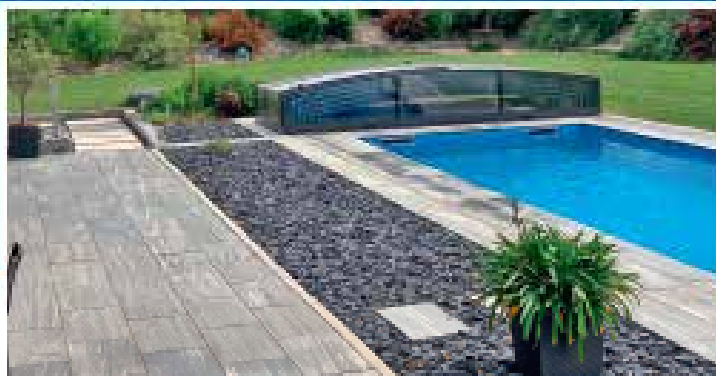
SV Erlbach – TSV Dorfen (Bezirksliga Ost) 4:2

SSV Eggenfelden (Landesliga Mitte) – SV Erlbach 0:2

Abgebrochen werden musste das Testspiel beim FC Dingolfing, das Vorbereitungsturnier beim SV-DJK Wittibreit ist ausgefallen.

Find your [icon]

Gestalten mit Leidenschaft



www.altmann-pflasterbau.de



**Altmann
Pflasterbau**
Design & **STEIN**

Öffnungszeiten:

Sommer: Mo. – Do. 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Fr. 8.00 – 15.30 Uhr

Freitag ab 15.30 Uhr und Samstagvormittag
nach telefonischer Vereinbarung

Winter: Mo. – Do. 8.00 – 14.00 Uhr, Fr. 8.00 – 12.00 Uhr

Standort Simbach am Inn
Droßing 6 • 94359 Simbach am Inn
Telefon: +49 (0)9571 1672
E-Mail: info@altmann-pflasterbau.de





Hölzlwimmer Möbel GmbH | 84571 Reischach | Eggenfeldener Straße 23
Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00
Samstag 9.00 bis 13.00 | erster Samstag im Monat 9.00 bis 16.00
Telefon (086 70) 9 88 00 | www.hoelzlwimmer.de

Gesundes Wohnen – kreative Küchen

Hölzlwimmer



HIER REGENERIEREN SICH WAHRE FUSSBALLGÖTTER

Wir setzen bei h-design Küchen und Möbeln aus unserer eigenen Schreinerei auf Individualität und Qualität. Unser Team fertigt an unserem Standort in Reischach hochwertige Produkte die Sie begeistern werden. Nutzen Sie den Heimvorteil und überzeugen Sie sich bei uns persönlich oder vereinbaren Sie einen Termin mit einem unserer Einrichtungsberater.



unsere schreinerei

h-design

Über **50 Jahre** der erfahrene und zuverlässige Partner

**Hoch-
und
Tiefbau**



- Hochbau
privat / öffentlich
- Gewerbebau
- Umbau
- Wasserleitungsbau
- Kanalbau
- Hausanschlüsse
- Saugbagger

ANDREAS BAUER GmbH

www.andreas-bauer-gmbh.de

Krandsberg 10
84335 Mitterskirchen

08725 / 7841

STAFF 1. MANNSCHAFT



De Souza Lima Welder
Torwart-Trainer



Grabmeier Johann
Trainer



Hofschaller Franz
Betreuer



Huber Christoph
Sportlicher Leiter



Lechner Lukas
Trainer



Neugirg Sandra
Physio



Peiß Ralf
Sportlicher Leiter



Sammereier Maximilian
Co-Trainer



Schickl Bernhard
Torwart-Trainer/Video



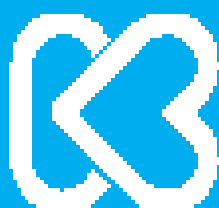
Schmid Jakob
Fitnesstrainer

Freie Trauung: Eure Liebe, individuell
und unvergesslich gefeiert!



www.ihrhochzeitsredner.de

Mobil: 0175-4660359



KATHIMAIER
PERSONALTRAINING
Lebensart



Elektrotechnik Oberbeil

www.oberbeil-elektrotechnik.de

Elektroinstallation
Photovoltaik-Anlagen
Solar-Terrassenbedachung
Haustechnik
Gebäudesystemtechnik
KNX / EIB-Anlagen
Daten-/Netzwerktechnik
DGUV V3 Prüfungen
Hebebühne & Verleih
Kernbohrungen

Komm in unser Team - ruf einfach an.

Elektrotechnik Oberbeil GmbH
Aushofen 15 • D-84571 Reischach
Büro +49 8670 985 377-0
info@oberbeil-elektrotechnik.de



Kontaktieren Sie uns

Herbstsonne Sozialstation

IN ERLBACH



**Ihr Ansprechpartner in Fragen
rund um die Pflege.**

“Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht der Klient. Für uns ist jeder Mensch einzigartig und unverwechselbar - wir haben Achtung vor dem Leben und der Würde des Menschen und stehen für eine individuelle Pflege und Betreuung ohne zeitlichem Druck.”



Herbstsonne Sozialstation



Unsere Leistungen

- sofortiger Pflegebeginn
- körperbezogene Pflegemaßnahmen
 - häusliche Krankenpflege
- ambulant betreute Wohngemeinschaft
 - betreutes Wohnen
 - Verhinderungspflege
 - Pflegeberatungsbesuch

**Bitte wenden Sie sich vertrauensvoll an
uns. Wir sind gerne für Sie da!**

Unsere **Kontakt**daten finden Sie auf unsere Homepage:
www.herbstsonnesozial.de



RISTORANTE PIZZERIA TROPEA



BAHNHOFSTRASSE 39, 84524 NEUÖTTING

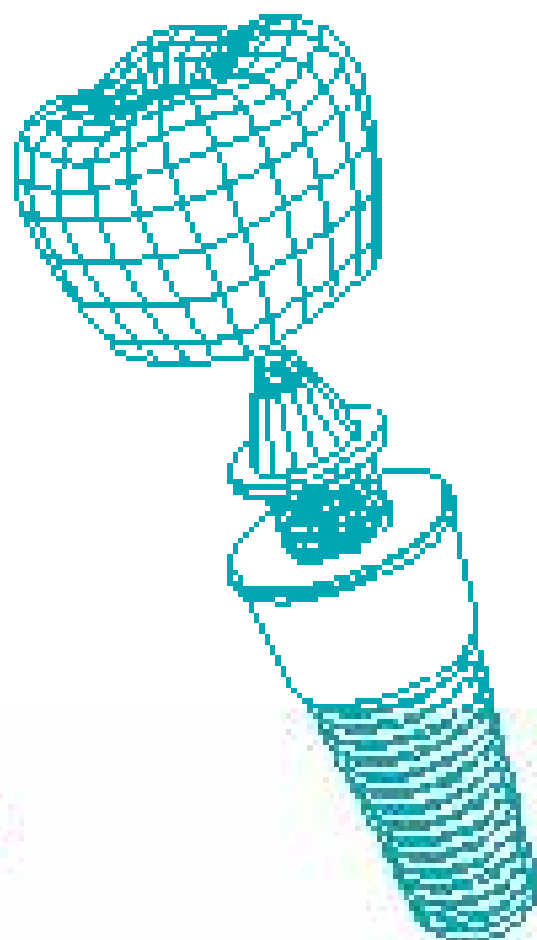
TEL.: 08671- 9581115
OSTERIA-TROPEA@WEB.DE

DER ZAHNERSATZ FÜR DEIN SIEGERLÄCHELN

Was's ein perfekter Ersatz geht,
spielen wir ganz gerne mit.
Ob Krone, Brücke oder Implantat –
wir garantieren dir dein perfektes Lächeln.
Früher. Jetzt. Ewig.

**dentalabor
siegung**

BEWERTET VON ZEUS



Wir wollen dich in unserer Mannschaft!

Unterstütze unser Dental Labor mit deinen Talenten als
Zahnärztin (m/w/d) oder Zahntechnikerin (m/w/d)!

Bewirb dich: Ganz einfach und
unkompliziert per Mail oder Telefon.

Wir freuen uns dich persönlich kennen zu lernen.

 info@dentalabor-siegung.de

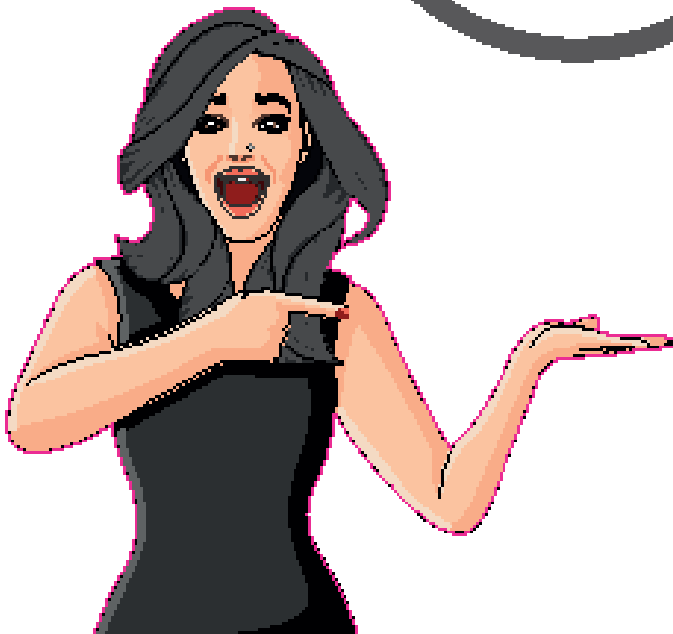
 02171 13 686



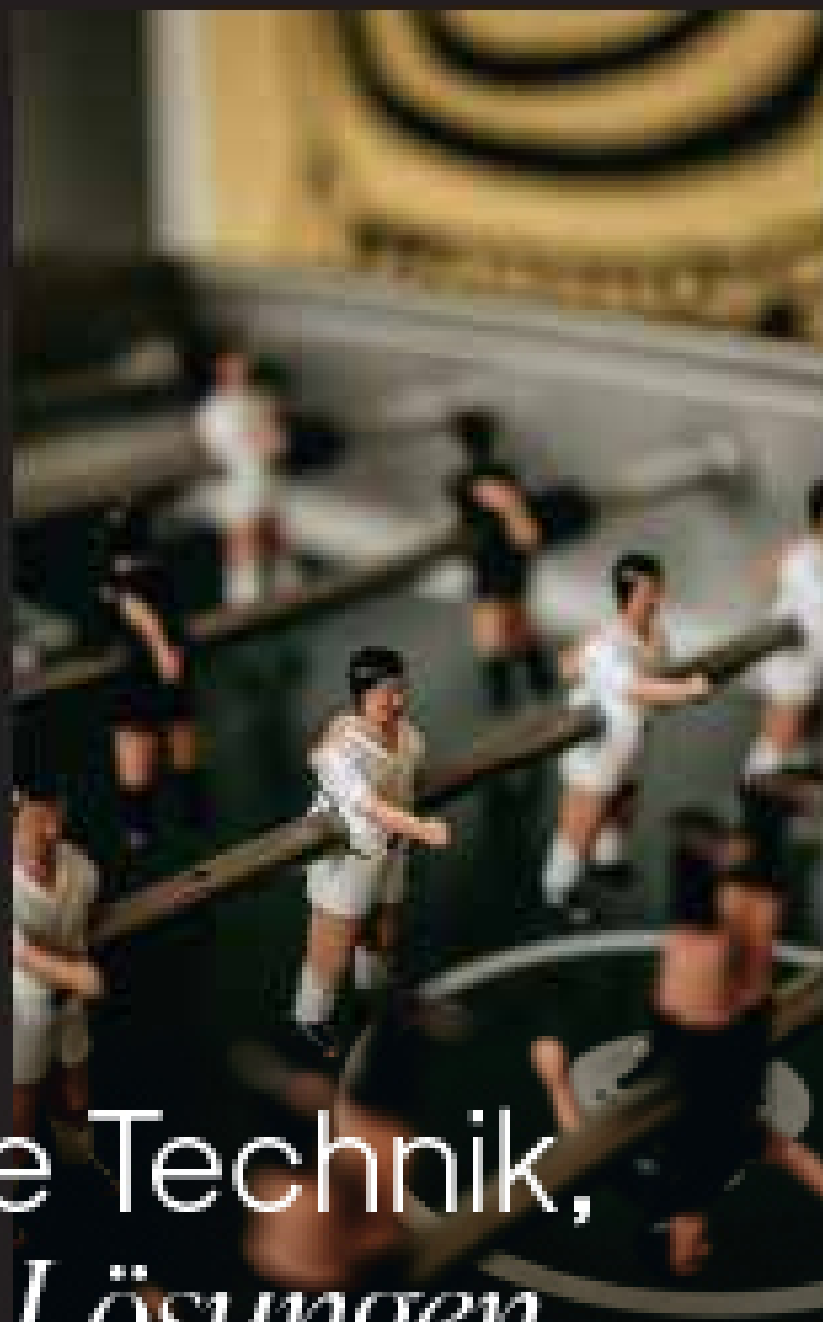
Foto: Zucker

Der SV Erlbach darf in dieser Saison wieder einige Neuzugänge begrüßen: Vom SV Wacker Burghausen kamen Denis Ade und Christoph Schulz. Vom TSV Kastl kehrt Sebastian Spinner nach Erlbach zurück. Torwart Egon Weber kommt vom SV Kirchanschöring. Vom College aus South Dakota kommt Lukas Adamhuber zurück nach Erlbach und von der SpVgg Bayreuth Thomas Winklbauer. Ebenfalls noch verpflichtet wurde Torwart Sebastian Thanner (FC Dingolfing). Aus der U19 bzw. der 2. Mannschaft stoßen Luis Dafinger, Maxi Grübl und Nick Strasser zum Kader.

VORWERK



Kerstln Wagner
Tel. 0171-6573533



Perfekte Technik, *kreative Lösungen* & die richtige Taktik.

Alles was eine Werbeagentur braucht.

+ welovebold.de

BOLD - Ihre Agentur für innovatives Branding,
Design & Webentwicklung in Eggenfelden, Rottal-Inn.



SMR

Entsorgung ist unsere Stärke.

Containerdienst

Bauschutt & Rigips

Metallspäne, Kunststoffe

Abfallentsorgung

Industriedemontagen

Schrott & Metall

Altautoverwertung

Sperrmüll, Holz & Glas

Wir machen das.

SMR Schrott-Metall-Recycling GmbH

Adolf-Kolping-Straße 47, 84453 Mühldorf am Inn, Telefon 08631 9859-0, zentrale@smr-muehldorf.de

www.smr-muehldorf.com



Foto: mb.presse/ Christian Butzhammer

Leider bereits ausgeschieden ist unser Team diese Saison im Toto-Pokal. Gegen den TSV Wasserburg kam die ersatzgeschwächte Mannschaft von Trainer Lukas Lechner mit 0:4 unter die Räder. Damit war bereits in der ersten Runde Schluss, nachdem man es in der letzten Saison bis zum Highlight-Spiel gegen die SpVgg Unterhaching schaffte. Nun gilt: Volle Konzentration auf die Liga!

H. BUMEDER
KIESGRUBE - ERDARBEITEN



Buchmaier 46 1/2
84533 Marktl

Tel. 0 85 72 / 96 72 448
Fax 0 85 72 / 96 72 449
Handy: 01 71 / 17 22 758

WM - Ski Service

Toerringstraße 34
84543 Winhöring

Tel. 0170-2346929
www.wm-skiservice.de



KROLL GmbH

Wärme
ist unser
Element

Tel. 08721 - 95 85 80
www.kroll-heizung.de

**HEIZUNG • PV-SOLAR
KOMPLETTBÄDER AUS EINER HAND**

Ihr Partner
für
Industrie
und
Armaturen.

ASB
Armaturen Service

Stefan-Flötzl-Straße 9
83342 Tacherting

+46 8621/50858-0
www.asb-gmbh.com
info@asb-gmbh.com

ASB
Armaturen Service



KROLL GmbH

Wärme
ist unser
Element

Tel. 08721 - 95 85 80
www.kroll-heizung.de

**HEIZUNG • PV-SOLAR
KOMPLETTBÄDER AUS EINER HAND**



er-Dracher®
 Franz Riedelsheimer & Hamberger Martin

Riedelsheimer GbR Bäckerei
 Tel. 08670-227 · 84567 Erlbach · Dorfstr. 4

Thomas Maier
 Pflasterbau GmbH



www.pflasterbau-maier.de



Ingenieurbüro
Bavaria Plan GmbH

ADRESSE:

**Baderstr. 1,
 84561 Mehring
 Germany**

Ingenieurbüro
Bavaria Plan GmbH

KONTAKT:

MAIL:
office@bavaria-plan.com

TEL:
 +49 8677 917557-0

FAX:
 +49 8677 917557-11

Ingenieurbüro
Bavaria Plan GmbH



Johannes & Simon Maier
 84567 Erlbach
 Tel.: 0151 26 110 663
info@maier-bau-erlbach.de
www.maier-bau-erlbach.de

Innen- und Außenputz
 Lehmputz
 Renovierungen
 Gewerbebau
 Rohbau

**Seit 1535
 im Dienste
 der Landwirt-
 schaft**

EFKA-Tec Kamhuber

Partner der Landwirtschaft, Forst und Garten



Buch 39, 84567 Erlbach
 Tel: 08670/1685
 Fax: 08670/1490
www.kamhuber-landtechnik.de





Für alle, die schon immer Golf-Luft schnuppern wollten,
haben wir uns etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Mit der SV Erlbach Eintrittskarte Saison 2023/24

kostet die Teilnahme 5.- €

Ohne SV Erlbach Eintrittskarte 10.- €

(Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme oder nur eines davon wahrgenommen wird)

GOLFERKUNDUNGSFAHRTEN IM GOLF CART

JEDEN DIENSTAG 14:00 UHR

Hier erfahren Sie von Herrn Josef Kagerer
alles Wissenswerte über Golf im Allgemeinen und den Bella Vista Golfpark im Besonderen.

SCHNUPPER-SPIEL!GOLF

JEDEN DIENSTAG 15:00 UHR

Unter Anleitung von Herrn Josef Kagerer
haben Sie die Möglichkeit Ihre erste Golferfahrung auf
der Spielgolfanlage zu sammeln

SCHNUPPER-GOLF AUF DER DRIVING RANGE

JEDEN DIENSTAG UND DONNERSTAG 16:00 UHR – 17:30 UHR

Golf-Schnupper-Training auf der Driving Range mit Golflehrer Christoph Köglmeier

Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen

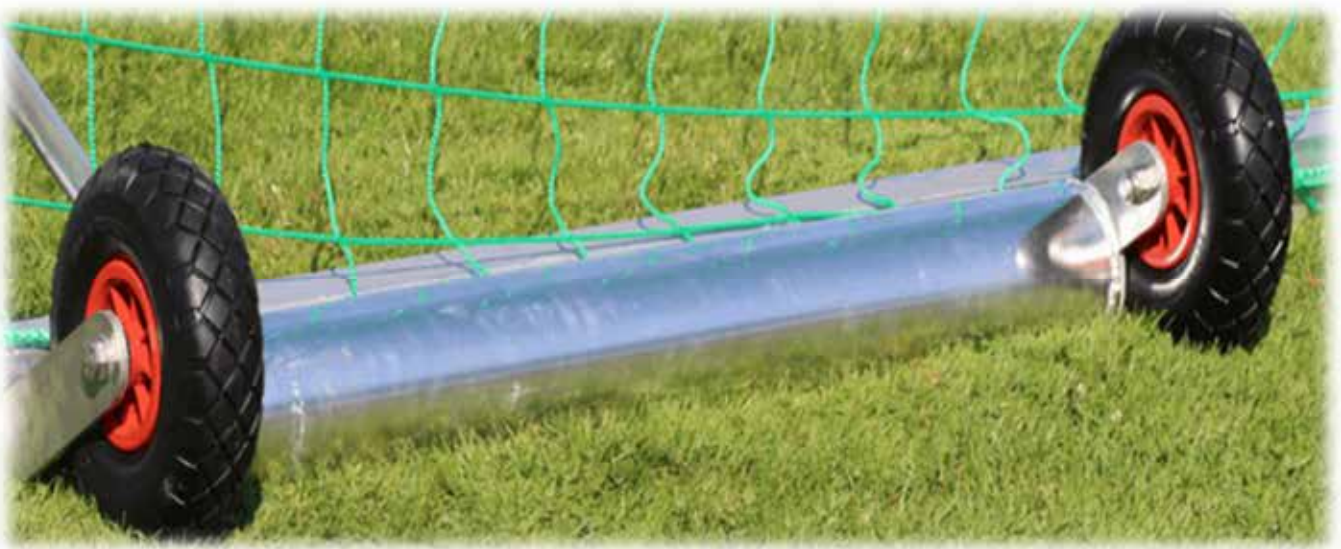
Anmeldung im Bella Vista Sekretariat unter 08563 977400



MEHR GOLFSPASS FÜR ALLE !



DANKE an Fa. Resch Maschinenbau, Töging



Wenn tragbare Tore umstürzen, endet das oft schlimm. Wir haben deshalb vorgesorgt und eine entsprechende Torsicherung angeschafft. Wir bedanken uns herzlich bei der **Fa. Resch Maschinenbau**, Töging für die kostenlose Anfertigung der entsprechenden mobilen Sicherungseinrichtung. Danke auch an unseren langjährigen Spieler **Markus Reiterer**, der hier federführend zuständig war.

BUCHHALTUNG | STEUERBERATUNG | UNTERNEHMENSBERATUNG | DIGITALISIERUNG
für Gewerbe, Freie Berufe und Privatpersonen

BERATA

GEMEINSAM UNSCHLAGBAR

Deine Position in unserem Team ist noch frei.

BERATA-GmbH Steuerberatung
Rennbahnstraße 7 | 84347 Pfarrkirchen
www.berata-pfarrkirchen.de

BERATA-GmbH Steuerberatung
Ottostr. 3 | 84503 Altötting
www.berata-altoetting.de

Stark
im Verbund

LBD  **rwg**

Auf zu unserem Karriereportal:
www.euer-verbund.de





medNEXT GmbH

PROFESSIONELL - PRAXISNAH - PERSÖNLICH



TECHNIKER IM MANAGED IT-SERVICE (m/w/d)

Wir suchen Sie! Werden Sie Teil unseres Teams!

BEREIT FÜR WAS NEUES?

**JETZT
BEWERBEN!**

Wir sind eines der führenden IT-Dienstleistungsunternehmen für Arztpraxen, Ärztehäuser und Ambulanzen in Ostbayern, mit Sitz in Neuötting und suchen **ab sofort in unbefristeter Festanstellung** Techniker im Managed IT-Service (m/w/d).

IHRE AUFGABEN:

- Übernahme der Betriebsverantwortung für die IT unserer Kunden
- Sie warten und pflegen die IT unserer Kunden proaktiv, so dass diese störungsarm arbeiten können
- Automatisierung von IT-Serviceprozessen (z.B. von Updates, Patch Management)
- Betreuung der IT-Systeme unserer Kunden per Fernwartung oder vor Ort
- Anwenderunterstützung in IT-Fragen telefonisch, per E-Mail und per Fernwartung
- Rationalisierung des IT Services, so dass Sie mit weniger Zeitaufwand mehr IT-Systeme umfassend betreuen können

IHR PROFIL:

- Sehr gute IT-Fachkenntnisse in aktuellen Technologien (Microsoft Software und Virtualisierung, Monitoring Software Firewalls, Virenschutz etc.)
- Rationalisierungsdenken – Sie vereinfachen und automatisieren Abläufe, die vorher zeitraubend manuell erledigt wurden
- Spaß im freundlichen Umgang mit Menschen und das Bedürfnis, diesen in ihrer täglichen Arbeit zu helfen
- Eine sorgfältige Arbeitsweise
- Tiefgreifende Fachkenntnisse und Begeisterung für die IT sind uns wichtiger als ihr bisheriger Ausbildungs- und Berufsweg.

WIR BIETEN IHNEN:

- Detailliertes Einarbeitungsprogramm (ca. 6 Monate)
- Kontinuierliche Weiterbildung (IT-Sicherheit/Telefonie/Microsoft/Softskills usw.)
- Einen langfristigen, modernen Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen
- Jahrespersonalgespräche zur Entwicklung
- Prämiensystem von Edenred
- medNEXT4YOU – Betriebliche Rente und Krankenversicherungszuschuss
- Firmenwagen mit privater Nutzung (Optional – wenn gewünscht)
- Firmenhandy
- Multi Screen Arbeitsplatz mit höhenverstellbarem Schreibtisch
- HomeOffice Ausstattung

Wir sind ein sicheres Unternehmen in einem dynamischen Markt. Bei uns können Sie viel lernen, erfolgreich entwickeln und dabei viel Spaß haben! **Interesse?** Dann nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich bei uns! Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

IHR ANSPRECHPARTNER:

Herr Josef Spannbrucker
Tuchmacherstraße 12a, 84524 Neuötting
Telefon: +49 8671 8854 0
E-Mail: bewerbung@mednext.de



Mehr auf unserer Website:
www.mednext.de

Optik **Mit** **WITTMANN** **Hörgeräte**
ganz Auge und Ohr
SEIT 1948
das Tor immer in Sicht

Altötting
 Bahnhofstr. 3-5
 08671/6613
 altotting@optik-wittmann.de

Burghausen
 Markler Str. 17
 08677/5355
 burghausen@optik-wittmann.de

Burghausen
 Rupertusstr. 8
 08679/6639
 burghausen@optik-wittmann.de

Diese Anzeige
 sponsert
EIN FREUND
 des SVE

Rudi Maier
 Baubiologie
 Sonnöd 9
 84567 Erlbach

 **BAUBIOLOGIE**
Rudi Maier
www.gesundes-wohnraumklima.de

Tel. 08670-9180586
 Handy 0170-8506057
 Fax 08670-9180587

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:

Baubiologische Messungen

- Raumluftmessung
- Feuchtemessung
- Schimmelanalyse
- Schimmelanalyse
- Schadstoffanalysen
- Messung im Bereich Elektromog HF-NF
- Messung im Bereich Radioaktivität
- Beratung / Seminare / Vorträge
- Thermografie-Untersuchungen
- Bauwerksuntersuchungen

Vertriebspartner

- SolarVenti
- Netatmo
- Bayernluft

Montage der Kollektoren

Kernbohrung

Schimmelsachkundiger
 - zertifiziert vom TÜV Süd

**Hier läuft die Ware nicht vom Band
 Hier schafft man noch mit Herz und Hand**

**BÄUERLICHE
 PRODUKTE**



**HOFMETZGEREI
 VON GASSNER**

**Dofstraße 34
 84533 Niedergotssau
 Tel.: 08678/8470
 Fax.: 08678 / 749792**

Verkauf ab Hofmetzgerei !

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr
Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
 15.00 - 18.00 Uhr

Schweinefleisch, Rindfleisch, Kalbfleisch
 Lammfleisch aus eigener Schlachtung
 Wurstwaren aus eigener Produktion
 Kartoffel aus eigenem Anbau
 Eier von glücklichen, freilaufenden
 Hühnern



Kastenhuber & Partner
Steuerberater

Rathausplatz 2, 84307 Eggenfelden
 Tel: (0 87 21) 96 09 - 0, Fax: (0 87 21) 74 84
 Email: info@kastenhuber-stb.de

www.kastenhuber-stb.de

2. Mannschaft



oben v.l.: Florian Reischl, Jakob Vogl, Martin Adam, Jakob Kämpfer, Nick Straßer, Lukas Auer, Tim Hiefinger, Kilian Roßmüller, Maxi Werkstetter, Patrick Schmid, Manuel Grübl, Michael Huber, Anton Schreiner
unten v.l.: Florian Hölzlwimmer, Sebastian Schmölz, Niko Stummer, Jonas Hasse, Klaus Malec, Daniel Wieslhuber, Dominik Schmid, John Seymor, Stefan Meyer

An advertisement for LECHL BAUSTOFFE. The background is dark blue with several orange bricks scattered around. The company name 'LECHL' is in large, bold, white letters with a grey shadow, followed by 'BAUSTOFFE' in smaller white letters. Below this, the address 'Gumpersdorfer Weg 8 - 84367 Tann/Ndby.' and phone/fax numbers 'Tel.: 08572/241 und 1660' and 'Fax: 08572/8703' are listed. The website 'www.lechl-baustoffe.de' is also provided. A red banner at the bottom right contains the text '♦ Baustoffe', '♦ Wand- und Bodenfliesen', and '♦ Heizöl und Diesel' in white. A grey hand is shown at the bottom left, holding a brick.

LECHL
BAUSTOFFE
Gumpersdorfer Weg 8 - 84367 Tann/Ndby.
Tel.: 08572/241 und 1660
Fax: 08572/8703
www.lechl-baustoffe.de

♦ Baustoffe
♦ Wand- und Bodenfliesen
♦ Heizöl und Diesel



**CAFÉ
FRÜHSTÜCK
BRUNCH
COCKTAILS
EVENTS**

**MILO VON APERITIVO
LUDWIGSTRASSE 2
84524 NEUÖTTING
WIR FREUEN UNS
AUF EUREN BESUCH!**

**INDIVIDUELL GEPLANT
MIT SYSTEM GEBAUT**



WOLF SYSTEM GMBH | 94486 Osterhofen | +49 9932 37-0
mail@wolfsystem.de | **WOLFSYSTEM.DE**



- Hausmeisterservice
- Straßenreinigung
- Reinigungsservice
- Bau-Endreinigung

Tel. 0151 55267804



mühldorfer
anwälte

Zieglänsberger ♦ Graf
Sondermaier ♦ Rosenberger

**Rechtsanwälte
in Bürogemeinschaft**

Stadtplatz 79
84453 Mühldorf am Inn

Tel. (08631) 18420 - 0

Fax (08631) 18420 - 20

E-Mail

post@muehldorfer-anwaelte.de

www.muehldorfer-anwaelte.de

**Wir beraten und vertreten
Sie auf folgenden
Rechtsgebieten:**

RAin Karin Zieglänsberger

♦ Erbrecht

**RA Michael Graf,
Fachanwalt für Versicherungsrecht**

♦ Versicherungs- und Verkehrsrecht

RAin Annette Sondermaier

♦ Immobilien- und Vertragsrecht

RA Günter Rosenberger

♦ Familienrecht

KADER 2. MANNSCHAFT



Adam Martin



Auer Lukas



Baumgartner Tobias



Grübl Manuel



Hasse Jonas



Hiefinger Tim



Hölzlwimmer Florian



Kämpfer Jakob



Kostopoulos Marcello



Malec Klaus



Meyer Stefan



Roßmüller Kilian



Rothenaicher Jonas



Seymor John



Schmid Dominik



Schmölz Sebastian



Schreiner Anton



Schreiner Peter



Schult Daniel



Straßer Nick



Werkstetter Maxi



Wieslhuber Daniel



Reischl Florian
Sportlicher Leiter



Vogl Jakob
Trainer 2. MS



Huber Michael
Spielertrainer 2. MS



Otto Gumpendobler GmbH Bauunternehmen



Q **qualityaustria**
SYSTEMZERTIFIZIERT
ISO 9001:2008 NR 01064/0

Hauptstraße 19
84567 Perach
www.gumpendobler.de

Fon +49 (0) 86 70-98 87-0
Fax +49 (0) 86 70-98 87-60
bau@gumpendobler.de

F. X. BRUCKNER

Agrar | Baustoffe | Getränke | Garten
www.fxbruckner.de

Marktler Straße 6b | 84533 Haiming | 08678/7283 | info@fxbruckner.de

Elektro
Gaßlbauer

Installation
Kundendienst
Motorenwickerei
Antennenbau
Energietechnik



Elektro Gaßlbauer GmbH
Telefon 0 86 70 - 274

Waldberger Str. 3-5
84571 Reischach/Arbing



Eggenfelden
Schellenbruckplatz 55
Geöffnet jeden **Fr&Sa**
ab 21.00 Uhr und vor Feiertagen

DANCE HALL

BEST CLUBSOUND

PA RT Y

TOP Djs
SEXY GOGOS
HOT SOUNDS

FOX STADL

TANZEN WIE FRÜHER

STADL FOX PARTY

schon geliked?  
facebook.com/FunPartyarena

Programm, Infos, Partypics: WWW.FUN-EGGENFELDEN.de

Josera.
we care, you grow



ACTION PUR

Mit dem vollen Programm von JOSERA

- Mineralfutter für Rinder, Kälber, Schweine und weitere Tierarten
- Ergänzungsfutter für Rinder, Kälber und Schweine
- Milchaustauscher für die Kälberaufzucht
- Siliermittel für eine optimale Grundfutterqualität





Maxi Gröbl (l.) und Luis Dafinger rücken in den Bayernligakader des SVE auf – Foto: Lukas Auer, SV Erlbach

Der SV Erlbach treibt die Förderung junger Talente weiter voran. Nachdem mit **Nick Straßer** (19) einer der Leistungsträger des SV Erlbach II bereits erste Bayernligaminuten beim letzten Saisonspiel beim FC Pipinsried sammeln durfte, rücken nun mit **Luis Dafinger** (18) und **Maximilian Gröbl** (19) zwei vielversprechende Eigengewächse in den Kader der ersten Mannschaft auf.

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
ERD- UND ABBRUCHARBEITEN

BAGGERBETRIEB

FREIBUCHNER

Marc

TRANSPORTE

Forsthof 2 . 84508 Burgkirchen a.d. Alz
marcfreibuchner@gmx.de . Tel. 0171 9936823

BAUSTOFF- & SCHÜTTGUTTRANSPORTE
SONDERTRANSPORTE · CONTAINERDIENST



Kranverleih

Schwertransporte

Arbeitsbühnen

Montagen

Mietstapler

Winhöring
Burghausen
Maitenbeth/Haag

Tel. (0 86 71) 88 55-0
Tel. (0 86 77) 29 92
Tel. (0 80 76) 94 34

Fax (0 86 71) 88 55 55
Fax (0 86 77) 91 26 29
Fax (0 80 76) 94 38

e-Mail: info@kranverleih-saller.de



Andreas Niedersüß

GmbH

- Spenglerei
- Flachdächer
in Kunststoff-Folien
- Fassaden
in Spenglertechnik

84544 Aschau am Inn
info@spenglerei-niedersuess.de

Telefon 0 86 38 / 982 50 74
Mobil 0171 / 202 84 10

DAS DACH



STARK WIE EIN STIER!

www.spenglerei-niedersuess.de

FAHNEN
KÖSSINGER

Fanfahnen und Schwenkfahnen
für euren Stadionbesuch



Fahnen Kössinger GmbH

Ihr kompetenter Partner für
Fahnen, Maste & Werbetechnik.

Am Gewerberg 23 • 84069 Schierling
Tel: 09451/ 9313-0 • info@fahnen-koessinger.de



Scan mich!



Franz Wimberger OHG

Mineralöle
Heizöl-Diesel-Schmierstoffe
Freie Tankstelle

Seibersdorfer Straße 67 • 84375 Kirchdorf a. Inn
Tel. 08571 - 2564 u. 5417 • Fax. 08571 - 2551
eMail: franzwimberger@t-online.de

Immer eine
überdachte Lösung!

kronwitter

holzbau GmbH

Gerling 44 • 84533 Markt
Telefon 0 85 72/ 86 05 • Telefax 0 85 72/ 16 31
mail@kronwitter-holzbau.de

- Computer-Lohnabbund
- Sichtkonstruktionen
- Holzhäuser in
Holzrahmenbauweise
- Dachstühle
- Dachsanierung
- Dachentwässerung

SV Erlbach II – Kreisklasse

Platz	Mannschaft	Sp.	G-U-V	Tore	Diff.	Pkt.
→1	 DJK Kanener	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 DJK SV Pleiskirchen	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 FC Kirchweidach	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV 1906 Key	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Erlbach 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Mehring	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SVG Burgkirchen	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SpVgg Pittenhart	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TSV 1920 Pulling	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TSV Helligkreuz	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TSV Neumarkt-St.Veit	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TSV Traunwalchen	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TV 1908 Olsing	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TuS Traunreut	0	0-0-0	0:0	0	0

SV Erlbach III – C-Klasse 5

Platz	Mannschaft	Sp.	G-U-V	Tore	Diff.	Pkt.
→1	 SG 2 Markt 2 / Stammham 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Alzheim	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV DJK Emmerting 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Erlbach 3	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Haiming 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Mehring 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 SV Unterneukirchen 3	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TSV 66 Pulling 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TV Alttötting 2	0	0-0-0	0:0	0	0
→1	 TuS Mattenheim 2	0	0-0-0	0:0	0	0



***Mit einem starken Partner
immer ein Gewinn!***

**Jetzt
beraten
lassen!**

www.rb-nr.de

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank



*Gemeinsam
erfolgreich*

Neumarkt-St. Veit – Reischach eG

Aus Meisterhand

Elektroinstallation
Kundendienst
Elektrogeräte
Netzwerktechnik
Sat- und Telefonanlagen



ELEKTRO FÖRG

Schatzhof 30 1/2
84533 Markt
Tel. 08678 749430
Handy 0151 50573631
elektro.foerg@t-online.de

*** 30 Jahre * 30 Jahre ***

Marien-Apotheke

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

Christian von Sommoggy

**Eggenfeldener Straße 4a
84571 Reischach/Obb.
Telefon 0 86 70 / 98 88-0
email: marien-apotheke.reischach@t-online.de**

**Allopathie - Naturheilmittel - Tierarzneimittel
Babywaage - Milchpumpe**

KEPLINGER
HOLZ UND MEHR



**Massivholz - Hochwertig - Maßgefertigt
Dein Holzhandel bei Markt!**

Lindenallee 4, 84533 Stammham
+49 (0) 8678 1340
info@keplinger-holz.de

www.keplinger-holz.de

Elektro-Utz hat viel zu bieten...

Ihr Spezialist für Photovoltaikanlagen

ISDN-Anlagen • Telefon • Elektrogeräte für den Haushalt • Elektro-Werkzeuge • Radio und TV-Geräte mit Antennenbau • Installation von Wärmepumpen • Neu- und Umbauinstallationen

Ihr zuverlässiger Partner in Markt/Stammham
...bei uns wird Kundendienst großgeschrieben!

Elektro-UTZ

84533 Markt-Stammham • Hauptstraße 27 an der B 12
Telefon 0 86 78 / 2 24 und 86 24

GRÄTZL
UMWELTECHNIK - GMBH

Ihr Partner im Kreis Altötting für die Wartung, Reparatur, Neubau und Nachrüstung von Kleinkläranlagen!

ERLBACHER STR. 2
84571 REISCHACH
Telefon: +49 (0) 86 702 38
E-Mail: info@graetzl.de
Web: www.graetzl.de



Bauunternehmen H.P. Werkstetter
Westerndorf 110
84567 Perach
Tel. 0 86 70 / 4 16
Fax 0 86 70 / 18 01
E-Mail info@werkstetter-bau.de

www.werkstetter-bau.de

BAUUNTERNEHMEN WERKSTETTER

• HOCHBAU / MASSIVBAU
• GEWERBEBAU
• SANIERUNG
• WDV-SYSTEME
• VERPUTZ
• SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN



U17 / U19

JFG FC Holzland

Neu aufgestellt: Trainerteam der U-17

Mit einem neu aufgestellten Trainerteam startet die U17 der JFG Holzland in die Saison 2026/27. Neuer Cheftrainer ist Lukas Maurer aus Haiming. Der 26-Jährige bringt Erfahrung aus dem Nachwuchsleistungszentrum Burghausen mit, wo er als Co-Trainer tätig war. Aktuell absolviert er zudem die Trainer-Lizenzausbildung. Unterstützt wird er von den beiden altbekannten Co-Trainern Markus Reiter und Alex Kriegl.



Lukas Maurer, Alex Kriegl



Markus Reiter



J
P
a
u
g
e
n
d

ZIMMEREI • HOLZBAU
GRÜBL GmbH
www.holzbau-gruebl.de
Gewerbestr. 19 Telefon: 0 86 71 - 95 73 30
84543 Winhöring info@holzbau-gruebl.de

IQ CHECK
Meisterhaft
DachKomplett

Holzhäuser in Holzrahmen- und Holzmassiv-Bauweise
Computer-Lehnebbund • Dachstühle • Innenausbau
Witbauseinleitung • Asbestsachkunde

Bekanntes Gesicht übernimmt die U-19

Zur Saison 2026/27 übernimmt mit Manfred Adam ein alter Bekannter das Traineramt der U19 (A-Jugend) der JFG Holzland. Bereits in der Vergangenheit war er als Trainer der A-Jugend erfolgreich für die JFG tätig und kehrt nun an die Seitenlinie zurück. Unterstützt wird er von den beiden Co-Trainern Lenz Wildmann und Kilian Rossmüller. Als zusätzlicher Betreuer und Helfer komplettiert Lukas Auer das Trainerteam.

Die JFG Holzland freut sich auf die Zusammenarbeit mit allen Trainerteams und wünscht ihnen für die Saison 2026/27 viel Erfolg.



Manfred Adam



Lukas Auer, Lenz Wildmann, Kilian Rossmüller



HEIZUNG. SANITÄR. SOLAR. LÜFTUNG.

RUPERTISTRASSE 30 . 84367 ZEILARN
TEL. 08572 96 99 434 . INFO@SEIDL-KALISCHKO.DE

WWW.SEIDL-KALISCHKO.DE

MANFRED ERBER TRANSPORTE

SULZBERG 62 • 84567 ERLBACH
Tel. 08572/963525 • Fax 08572/963520 • Mobil 0170-8666932



PRINT + COPY

DPS | Druck Brauneis e.K.

Ihre Druckerei
vor Ort!

ABSCHLUSSZEITUNGEN • SCHILDER • PLANEN • BAUPLÄNE
PLAKATE • VISITENKARTEN • DURCHSCHREIBER • FLYER
BROSCHÜREN • KARTEN • SICHTSCHUTZFOLIEN • FAHNEN
HARDCOVER • AUFKLEBER • KOPIEN • BRIEFPAPIER
BANNER • BETRIEBSANLEITUNGEN

JFG FC Holzland/Inn U15 C (Kreisklasse) Saison 2025/2026

Valentin Baur, Joel Borkowski, Moritz Cziczek,
Jonas Eller, Kilian Gartmeier, Maximilian Gundorov,
Quentin Haßberger, Sebastian Haunreiter, Simon
Heindlmeier, Raphael Hofmann, Severin
Lichtenwimmer, Valentin Meier, Mathias Pettinger,
Malena Rohne, Sandro Schmidt, Felix Steinberger,
Florian Stemplinger, Sidney Waitzhofer.

Trainer: Norbert Volk, Christian Cziczek,
H.-P. Weitzel

C-Junoren Kreisklasse	11.08.
SV Wacker Burghausen IV	2:3
JFG FC Holzland/Inn	
MAI 2026	
C-Junoren Kreisklasse	02.03.
JFG FC Holzland/Inn	4:4
(SG) Raitenhaslach/Mehring	
C-Junoren Kreisklasse	
JFG FC Holzland/Inn	08.01.05.
(SG) Tüßling/Teising	18:10 Uhr
C-Junoren Kreisklasse	
(SG) Zangberg/Mettenheim	05.10.05.
JFG FC Holzland/Inn	14:00 Uhr
C-Junoren Kreisklasse	
JFG FC Holzland/Inn	SA. 15.05.
SV Gendorf Burghausen	11:30 Uhr

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	TSV Ampfing II	3	3	0	0	10 : 1	9	9
2	SV Gendorf Burghausen	3	3	0	0	12 : 7	5	9
3	(SG) Raitenhaslach / Mehring	2	1	1	0	9 : 6	3	4
4	JFG FC Holzland/Inn	2	1	1	0	7 : 6	1	4
5	(SG) Tüßling / Teising	2	0	1	1	5 : 7	-2	1
6	(SG) Zangberg / Mettenheim	3	0	1	2	8 : 13	-5	1
7	SV Wacker Burghausen IV	2	0	0	2	5 : 8	-3	0
8	FC Töging	3	0	0	3	2 : 10	-8	0



**1.408,07 €* im
1. Ausbildungsjahr
+ 200,00 € monatliche
Mobilitätszulage**



**Kein Wochenenddienst
in den ersten zwei
Ausbildungsjahren**



**iPad mit
Privatnutzung**



Übernahmegarantie



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

BRK-Kreisverband
Altötting

**kvaltoetting.brk.de/ausbildung
08671 5066-221**



@brk.altotting

* ab 01.01.2025

Küchen + Möbel **WENDLINGER**

IHR EINRICHTUNGS-EXPERTE FÜR KÜCHEN & MÖBEL



Wendlinger Deggendorf GmbH
Land Au 3
94469 Deggendorf
Telefon 09971 270052-0

Wendlinger Eggenfelden GmbH
Karl-Hole-Straße 43
84307 Eggenfelden
Telefon 08721 78165-0

www.moebelwendlinger.de

Küchen + Möbel
WENDLINGER
Eggenfelden · Deggendorf

Öffnungszeiten
Di. – Fr.: 10.00 – 18.30 Uhr
Sa.: 10.00 – 16.00 Uhr
Montag geschlossen

Besuchen Sie uns
auf Facebook und
Instagram und bewerten
Sie uns auf Google!



DAS RASENMÄHERZENTRUM

// Großflächenmähroboter

// Garten-, Forst- &

// Kommunalgeräte



www.eder-gartengerate.de

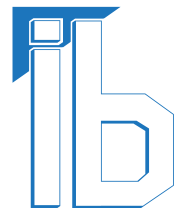
Max Eder GmbH

Schmiedweg 1 · Falkenberg · Tel. 08727 - 96 620

Ingenieurbüro

Behringer & Partner mbB

Mühldorf a. Inn



gegründet 1968



ZUKUNFT MIT QUALITÄT

Siedlungswasserwirtschaft
Hydraulische Nachweise
Straßen- & Brückenbau
Baulanderschließung
Kommunales GIS
Sanierungen
Wasserbau
SiGeKo

www.ib-behringer.de



JFG FC Holzland/Inn U13 Kader Saison 2025/2026

Antholzner Quirin, Baumgartner Elias, Binder Josef, Bumeder Xaver, Eglseder Maximilian, Gubo Maximilian, Hagl Jonas, Hametner Felix, Hansbauer Manuel, Herzog Jason, Herzog Jeremy, Hochhäusl Michael, Kaiser Leonhard, Kroll Leon, Latta Laurenz, Leirich Fabrizio, Lukas Lilly, Maierhofer Michaela, Mühlböck Fabian, Müller Fay, Neziraj Dion, Neziraj Florian, Preis Simon, Reiter Helena, Sachseneder Lukas, Schmid Mathias, Sprengler Ben, Thaller Matthias, Vilsmaier Benedikt, Vilsmaier Sebastian, Winkler Nico, Zelger Jonas,

JFG FC Holzland/Inn U13 D1 (Kreisklasse) Saison 2025/2026

Trainer:

Sascha Leirich, Thomas Demmelhuber

JFG FC Holzland/Inn U13 D2 (Gruppe) Saison 2025/2026

Trainer:

Markus Hagl, Florian Sprengler

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	JFG FC Holzland/Inn	5	5	0	0	17:5	12	15
2	DJK SV Rattenhaslach	5	4	0	1	16:5	11	12
3	SV Mehring	5	3	0	2	10:3	7	9
4	TuS Engelsberg	5	3	0	2	9:11	-2	9
5	JFG Ötting / Inn III n.a.	5	2	1	2	12:11	1	7
6	SG Aischau / Weidenbach I	5	2	0	3	5:11	-6	6
7	SG Winhöring / Persch I	5	1	1	3	4:8	-4	4
8	SG Haiming / Markt / Stammham	5	1	1	3	2:9	-7	4
9	SV Linde Taching II n.a.	5	1	1	3	3:9	-6	4
10	SV 1963 Unterneukirchen	5	1	0	4	5:11	-6	3

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	TSV Neutend-Schell	4	3	1	0	14:3	11	10
2	TSV Kitz Polting	5	2	2	1	15:9	6	8
3	TuS Alzai Garching	5	2	1	0	10:2	8	7
4	DJK SV Rattenhaslach II (7)	5	2	1	2	22:14	8	7
5	JFG FC Holzland / Inn II	5	1	2	0	7:3	4	5
6	SG Mettenheim / Zingberg I	5	1	2	0	9:8	1	5
7	JFG Ötting/Inn IV	4	1	1	2	7:10	-3	4
8	SG Grünwald-See II	5	1	0	4	4:14	-10	3
9	SG Winhöring / Persch II	4	0	0	4	2:19	-17	0

D-Juniores Kreisklasse	25.04.
JFG FC Holzland/Inn	6:2
JFG Ötting/Inn III n.a.	
Mai 2025	
D-Juniores Kreisklasse	01.05.
(SG) Winhöring/Persch I	1:2
JFG FC Holzland/Inn	
D-Juniores Kreisklasse	
JFG FC Holzland/Inn	SA, 09.05., 11:30 Uhr
TuS Engelsberg	
D-Juniores Kreisklasse	
(SG) Haiming/Markt/Stammham	SA, 16.05., 10:30 Uhr
JFG FC Holzland/Inn	
Juni 2025	
D-Juniores Kreisklasse	
JFG FC Holzland/Inn	SA, 11.06., 11:30 Uhr
SV Mehring	

D-Juniores Gruppe	27.04.
(SG) Mettenheim/Zingberg I	2:2
JFG FC Holzland/Inn II	
Mai 2025	
D-Juniores Gruppe	02.05.
(SG) Grünwald-See II	0:4
JFG FC Holzland/Inn II	
D-Juniores Gruppe	
JFG FC Holzland/Inn II	FR, 08.05., 17:30 Uhr
JFG Ötting/Inn IV	
D-Juniores Gruppe	
(SG) Winhöring/Persch II	SO, 17.05., 09:30 Uhr
JFG FC Holzland/Inn II	
D-Juniores Gruppe	
JFG FC Holzland/Inn II	DI, 19.05., 18:00 Uhr
TuS Alzai Garching	

Türen, Tore u. Antriebe



- Industrietore
- Garagentore
- Sektionaltore
- Wartung
- Service

BMT Chr. Schmidbauer

Freiung 21 Tel.: 0171 - 4085524
84567 Erlbach Fax: 08670 - 918580



Johann Kaltenhauser
FUHRUNTERNEHMEN

Wolfgrub 35 1/2
84367 Zeilarn
Tel: 08572 - 4 52
Fax: 08572 - 96 95 55

AGRARHANDEL
OSTERHOLZER



FÜRLAUF

Kfz. Meisterbetrieb

84533 Marktl/Leonberg 55 1/3

Tel. 08678/350

marcofuerlauf@web.de



Vereinslokal **PROSTMEIER**

Abschlussfeier der G1 und G2 Jugend (Fotos E & F Jugend folgt in der nächsten Ausgabe)



Trainer: Mario Linder, Bettina Schreiner, Michaela Fabeck, Melanie Maierhofer, Manfred Hölzlwimmer



Trainer: Hedi Prostmeier, Rainer Ruppersberger

 **FARBE & DESIGN**
Maler Thein

Maler- und Lackierermeister
Andreas Thein

Sulzberg 54, 84567 Erlbach, Tel. 08572 969545, maler.thein@gmail.com



Miteinander ist einfach.



www.spk-aoe-mue.de

Wenn man einen
Finanzpartner hat, der
die Region und ihre
Menschen unterstützt.



Sparkasse
Altötting-Mühldorf

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHRWERT.

MATCHPLAN FÜR DEINE ZUKUNFT



Deine Karriere bei der ABEL Gruppe

Die Mission:	Deine berufliche Zukunft bei uns.
Das Dreamteam:	ABEL ReTec, ABEL Elektrotechnik, ABEL Mobilfunk
Die Challenge:	Du als Teil der Energiewende, einer zukunftsfähigen Energieversorgung und des digitalen Wandels.
Die Strategie:	Deine Zufriedenheit ist unsere Zukunft.
Der Matchplan:	Bewerbung unter www.abel-gruppe.de , Vorstellungsgespräch, Einstellung: willkommen in Deiner Zukunft.
Standards:	Zukunftsorientierte Geschäftsbereiche. Sicherer, abwechslungsreicher Job. Unkomplizierte Unternehmensstrukturen. Familienfreundlicher Arbeitgeber. Faire Entlohnung. Jeder zählt.
Training:	Täglich mit 750 Kollegen. Zudem sind wir Ausbildungsbetrieb seit 1938.
Dauer der Spiels:	Gerne bis zur Rente.
Dein Ansprechpartner:	Mathias Moritz, Tel.: 08634 62 77 373 bewerbung@abel-mobilfunk.de

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.



ABEL Gruppe | Trostberger Str. 6 | 84549 Engelsberg | www.abel-gruppe.de



Echt mia's Leben



www.hb-ts.de

 **All** in
↓
Tonne



"Das Runde muss ins Eckige"

Beim Spiel und bei der Aufbewahrung!

www.all-in-tonne.de

